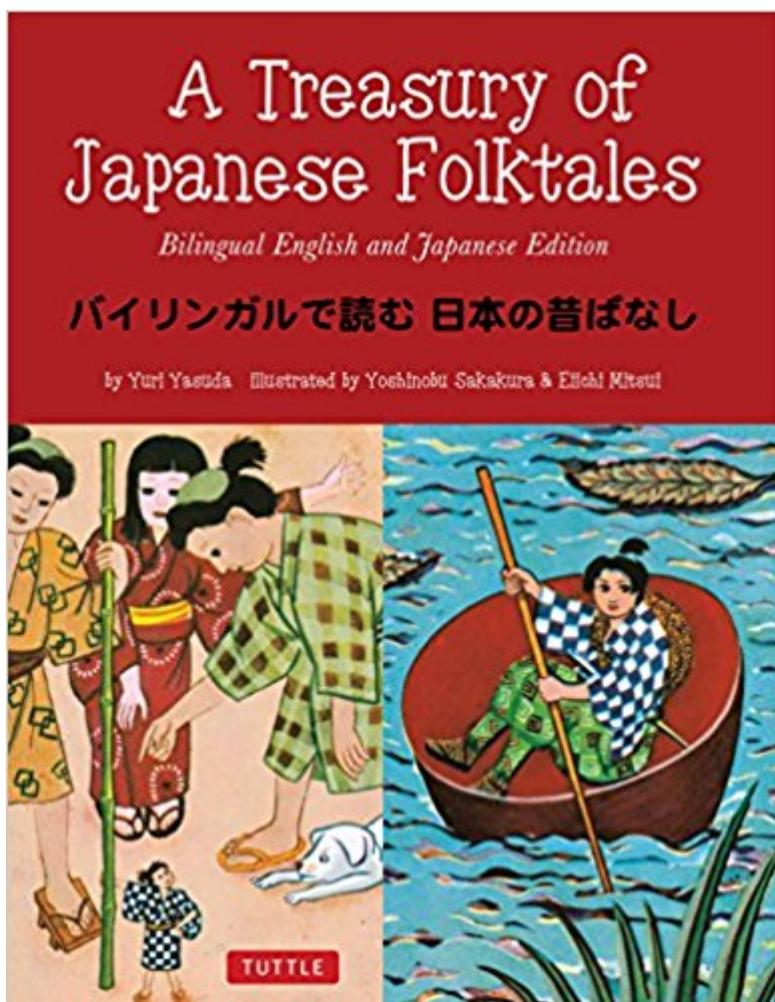


The book was found

# A Treasury Of Japanese Folktales: Bilingual English And Japanese Edition



## Synopsis

Learn Japanese and enjoy folktales at the same time with this whimsically illustrated multicultural children's book! This bilingual edition of *A Treasury of Japanese Folktales* "presented in both English and Japanese" contains 12 of the best Japanese legends and fairy tales, told to generation after generation of Japanese children. Originally written in English by Yuri Yasuda, based on her interpretations of traditional Japanese tales, these charming stories of rich imagination are now accompanied by Japanese text by Yumi Matsunari and Yumi Yamaguchi. The Japanese text includes basic kanji accompanied by furigana to help beginning learners to recognize and learn the characters. Adventures carry us, on turtle-back, to the splendors of the underwater palace of the dragon princess, to the beautiful hills where Kintaro plays with his animal friends, and to a temple where we discover a "tea kettle" that is really a cunning badger in disguise. Executed with great skill and imagination, the 98 color illustrations bring to life the charming characters of these heart-warming tales of old Japan, which include: Shitakiri Suzume, the Tongue-Cut Sparrow, Kintaro, the Strong Boy, Kaguya Hime, the Luminous Princess, Momotaro, the Peach Boy, Bunbuku Chagama, the Lucky Cauldron.

## Book Information

Hardcover: 112 pages

Publisher: Tuttle Publishing; Bilingual edition, Hardcover with Jacket edition (September 10, 2010)

Language: English

ISBN-10: 4805310790

ISBN-13: 978-4805310793

Product Dimensions: 9 x 0.6 x 12 inches

Shipping Weight: 2 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.2 out of 5 stars 41 customer reviews

Best Sellers Rank: #55,253 in Books (See Top 100 in Books) #9 in Books > Children's Books > Fairy Tales, Folk Tales & Myths > Asian #57 in Books > Children's Books > Fairy Tales, Folk Tales & Myths > Multicultural #57 in Books > Children's Books > Geography & Cultures > Explore the World > Asia

Age Range: 5 - 14 years

Grade Level: Kindergarten - 8

## Customer Reviews

"These are charming tales, most skillfully rendered. I recommend them warmly to children of all

ages and congratulate Mrs. Yasuda on her mastery of the English language, so gracefully displayed in this volume." "Lady Gascoigne, Wife of former British Ambassador to Japan" The stories and illustrations in this oversize volume were originally published in *Old Tales of Japan* (1953). A new Japanese translation accompanies this version. [ ] Many of the illustrations stand the test of time, as the folktales are old stories of Japan, and maintain their charm, as does the text." "School Library Journal" The tales told in this book are now retold here by Mrs. Yasuda with exquisiteness [They will be, I am sure, read by Western children with the same delight and the thrill as by the children of this country." "Shinzo Koizumi, Advisor for the Education of the Crown Prince of Japan" With her extraordinary command of English and great love of children, no one could have been better suited for the work than Mrs. Yasuda, and I know lovers of fairy tales all over the world [will welcome her contribution to their collection." "Mrs. Takakichi Aso, Daughter of Mr. Shigeru Yoshida, former Prime Minister of Japan" In these delightful folk stories as told by the gifted author Yuri Yasuda, there are revealed for our better understanding the old traditions and customs, the aspirations and innermost feelings of the Japanese." "Dr. Francis B. Sayer, former U.S. Undersecretary of State" The Old Tales of Japan translated by Mrs. Yasuda bring back many endearing memories of childhood to each and all of us in Japan. I hope that these tales we love may be shared and enjoyed by our little friends of other countries." "Her Imperial Highness Princess Chichibu" Here are old Japanese tales translated and delightfully retold for English-speaking children by Mrs. Yasuda [They will all find their way into the hearts of a new generation of children." "Elizabeth Gray Vining, former tutor to the Crown Prince of Japan" These old tales of Japan, charmingly recounted, especially for children [are just as significant to grown ups [I hope many children of other nations will read these well-told tales]" "Mrs. Joseph C. Grew, Wife of former American Ambassador to Japan

Yuri Yasuda was born in Tokyo, but her earliest recollections are all of that picturesque country, England, where she attended kindergarten and elementary school. She is a graduate of the English Department, International School of the Sacred Heart, Tokyo. Since childhood she has written stories for her own amusement, and she began to tell folk and fairy tales to her two sons and two daughters as soon as they were able to understand the words. In the midst of a busy family life, she finds time to write as well as take part in the civic life of her community. Yumi Matsunari is a professional translator and interpreter living in Fukui, Japan. She studied English in Cambridge, translation in London and textile design in Kyoto. Yumi enjoys singing, traveling and scuba diving. Among her works are *Circus Day in Japan* and *Japanese Made Easy*, both available from Tuttle

Publishing. She read the folk tales in this book as a child and enjoys reading them now with her two young sons.

I am actually a school student, but my school does not offer Japanese classes(BUMMER!!)So I decided to do some heavy self-studying instead! This book is pretty helpful!!!!I am able to take my time understanding basic sentence structures in Japanese language and understand them first-hand in this book!Plus, I get to read a few folktale stories while I do so! :) Very cool!!

Stay away from Kindle edition: Inconvenient to read. Can't increase the font size sufficiently; with the bigger font can't read the lower part of the page - any attempt to scroll the page down brings the next page instead.Can't cancel the order after the purchase.To save yourself money and to prevent a disappointmens Stay Away.

Well-enough written in English (for over 8-yr. olds) and yet simple enough sentence structure that you can parse out the Japanese. Maybe the reverse is true, too. Nice illustrations.

The book itself is very good quality with nice illustrations. Definitely recommend for beginners with hiragana/katagana knowledge and want to further their learning to kanji. A collection of good Japanese fairy tales.

I'm a student of Nihongo and this book's bilingual format is perfect for reading practice. The kanji in the japanese text has furigana, so it helps with the pronunciation of the words. And having the english text on the same page is handy, as I don't need to fish out my dictionary whenever I come across a new word.Aside from this, the stories are very interesting and the art is wonderful.

I bought this for my grandchildren in Japan They speak both Japanese and English and are learning to read both languages I liked it so well I bought a second one for me as I am trying to learn Japanese and learn their culture

I got this for my husband who is currently learning Japanese. Because it has the English and Japanese text together on the same page, it makes a great learning tool for someone who has learned their hiragana and katagana and is moving on to learning kanji and grammar. It provides the added cultural benefit of teaching classic Japanese stories to someone learning about the culture.

The book itself is good quality, the illustrations are beautiful. Definitely recommended.

I bought this book to present to a teenager who is currently fascinated with Japanese language. The Japanese kana in the book are easy enough to read and the additional English version (is not a literal translation) is easy too. I think for a person who is learning Japanese is a good way to get introduced to the most known fairy tales of Japan.

[Download to continue reading...](#)

I Love My Mom (Japanese kids books, Japanese children stories, bilingual Japanese books): Japanese for kids (English Japanese Bilingual Collection) (Japanese Edition) A Treasury of Japanese Folktales: Bilingual English and Japanese Edition Treasury of Japanese Folktales: Bilingual English and Japanese Edition Peekaboo baby. Japanese Baby Book: Children's Picture Book English-Japanese (Bilingual Edition) Bilingual Picture book in English and Japanese ... for children) (Volume 1) (Japanese Edition) My Daddy is the best!: (Bilingual Edition) English Japanese Children's Picture Book Bilingual Picture book in English and Japanese, Japanese kids book ... for children) (Volume 7) (Japanese Edition) I Love to Eat Fruits and Vegetables: English Japanese Bilingual Edition (English Japanese Bilingual Collection) (Japanese Edition) I Love to Share: Japanese English Bilingual Edition (Japanese English Bilingual Collection) (Japanese Edition) Children's book: Where is Santa. Santa ha dokoda: Children's English-Japanese Picture Book (Bilingual Edition), Japanese kids book, Japanese Baby book, Japanese ... Japanese English books for children 1) I Love to Go to Daycare: English Japanese Bilingual Children's Books (English Japanese Bilingual Collection) (Japanese Edition) I Love to Tell the Truth: English Japanese Bilingual Children's Books (English Japanese Bilingual Collection) (Japanese Edition) I Love to Tell the Truth: English Japanese children's books, Japanese baby books, Japanese kids books (English Japanese Bilingual Collection) Chinese Children's Books: I Love My Dad (English Chinese Bilingual): Chinese bilingual children's books (English Chinese Bilingual Collection) (Chinese Edition) I Love to Tell the Truth (Chinese English bilingual, Chinese children stories, Mandarin kids books): Mandarin childrens books, bilingual Chinese (Chinese English Bilingual Collection) (Chinese Edition) I Love to Keep My Room Clean Ich räume mein Zimmer gerne auf (English German Bilingual): German bilingual childrens books (English German Bilingual Collection) (German Edition) Bilingual Italian: Jojo's Stinky Day: Children's Picture Book English-Italian (Bilingual Edition), Bath time book, A bilingual picture book in Italian ... English childrens books: Jojo) (Volume 3) I Love to Brush My Teeth (English Korean books, Korean childrens books): Korean bilingual books, Korean kids books, bilingual Korean books (English Korean Bilingual Collection) (Korean Edition) Russian

childrens books: I Love to Keep My Room Clean (Bilingual): English Russian Bilingual Book Children's Book (English Russian Bilingual Collection) (Russian Edition) I Love my Mom (Bilingual Russian English, Russian childrens books): russian kids books, bilingual russian books, ESL for kids (Russian English Bilingual Collection) (Russian Edition) I Love to Share (Japanese English Bilingual ) (Japanese English Bilingual Collection Book 6) I Love My Dad (japanese kids books, japanese children books): kids books in japanese, japanese baby books, children japanese books (Japanese Bedtime Collection) (Japanese Edition)

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)